**(VS01)   [PA]  – Lebenslauf, ein Vorstellungsgespräch / نصاب ویټا، د دندې مرکه**

**Die telefonische Anfrage  /  د تلیفون غوښتنه**

|  |  |
| --- | --- |
| Anruf bei der Firma „Eins-Zwei-Drei“.  Anfrage für eine Stelle als Lehrling oder Praktikant. | په شرکت کې زنګ ووهئ "یو دوه-درې".  د هغه په ​​توګه د دندې یا ښوونکي په توګه د دندې لپاره پلټنه. |
| Guten Tag, hier ist Firma „Eins-Zwei-Drei“.  Was kann ich für Sie tun? | سلام، دلته د "یو دوه-درې" شرکت دی.  زه ستاسو لپاره څه کولی شم؟ |
| Guten Tag, hier ist < …name… >.  Ich frage wegen einer Stelle  als Lehrling oder Praktikant an. | ښه ورځ، دلته <... نوم ...>.  زه د دندې غوښتنه کوم  لکه څنګه چې اپریټیس یا روزونکی. |
| Ja, danke.  Ich gebe Sie an das Personalbüro weiter,  bitte warten Sie einen Moment. | هو مننه.  زه تاسو ته د کارمندانو دفتر ته لیږم،  مهرباني وکړئ یوه شیبه انتظار وکړئ. |
| Personalbüro, Sie sprechen mit Meier,  Sie fragen wegen einer Stelle an? | شخصي دفتر، دوی د مور سره خبرې کوي،  ایا تاسو د دندې په اړه پوښتنه کوئ؟ |
| Ja, ich habe gehört,  Sie haben vielleicht eine Stelle  als Lehrling oder Praktikant frei. | هو، ما واوریدل  تاسو ممکن دنده ولرئ  لکه څنګه چې اپریټیس یا ټریوین وړیا. |
| Ja, derzeit nehmen wir öfter jemanden auf.  Für welchen Bereich interessieren Sie sich?  Es gibt Stellen im Büro, in der Werkstatt  oder in der Betreuung unserer Kunden. | هو، موږ ډیر ځله یو څوک اخلو.  تاسو علاقه لرئ؟  په دفتر کې د دفتر ځایونه شتون لري، په ورکشاپ کې  یا زموږ د پیرودونکو پاملرنې کې. |
| Ich bevorzuge die Werkstatt, den technische Bereich, wenn möglich.  Eventuell auch im Büro. | زه ورکشاپ ته غوره کوم، تخنیکي ساحه،  که کېږي.  احتمال هم په دفتر کې. |
| Ja, das kann ich mir vormerken.  Bitte senden Sie uns Ihren Lebenslauf  und Zeugnisse aus der letzten Zeit,  aber bitte nur Kopien, keine Originale. | هو، زه کولی شم هغه په ​​نښه کړم.  مهرباني وکړئ موږ ته د CV ولیږئ  او له وروستي وخت څخه شهادت کوي،  مګر یوازې کاپي، هیڅ اصل ندي. |
| Ich habe Ihre Postadresse,  das sende ich gleich morgen. | زه ستاسو پوستي پته لرم،  زه دې سبا ته لیږم. |
| Schauen Sie sich unsere Web–Seiten an,  da können Sie alles auch elektronisch senden. | زموږ ویب پا و ته یو نظر وګورئ،  تاسو کولی شئ هر څه په بریښنایی ډول واستوئ. |

|  |  |
| --- | --- |
| Wird dann ein Vorstellungsgespräch stattfinden? | بیا به د دندې مرکه وکړي؟ |
| Ja, der nächste Termin wird voraussichtlich in zehn Tagen sein.  Das können Sie sich schon vormerken,  Sie erhalten noch eine Nachricht von uns. | هو، راتلونکی رسیدنه تمه کیږي  په لسو ورځو کې اوسئ.  تاسو دمخه دا نښه کولی شئ،  تاسو به زموږ څخه پیغام ترلاسه کړئ. |
| Haben Sie noch eine Frage?  Sonst danke ich Ihnen für Ihren Anruf,  auf Wiedersehen. | ایا تاسو بله پوښتنه لرئ؟  که نه نو زه ستاسو د زنګ لپاره مننه کوم،  په مخه مو ښه. |
| Ich bedanke mich auch,  und wünsche einen schönen Tag, auf Wiedersehen. | زه هم مننه کوم  او ښه ورځ، الوداع. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| diese Seite  دا پاڼه | den Text anhören متن ته غوږ شئ | Kapitelseite: Arbeit, Bewerbung  څپرکی پاڼه: کار، غوښتنلیک |